

FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLINGS FÖRDRAGSSERIE

ÖVERENSKOMMELSER MED FRÄMMANDE MAKTER

2010

Utgiven i Helsingfors den 24 november 2010

Nr 108—110

INNEHÅLL

| Nr | | Sidan |
|-----|--|-------|
| 108 | Republikens presidents förordning om sättande i kraft av överenskommelsen med Östafrikanska gemenskapen om finskt stöd till Östafrikanska gemenskapens partnerskapsfond | 1385 |
| 109 | Kommunikationsministeriets meddelande om sättande i kraft av ändringar i bilagorna A och B till den europeiska överenskommelsen om internationell transport av farligt gods på väg (ADR) . | 1386 |
| 110 | Kommunikationsministeriets meddelande om sättande i kraft av ändringar i bilaga C (RID) om transport av farligt gods på järnväg till konventionen om internationell järnvägstrafik (COTIF) . | 1387 |

Nr 108

(Finlands författningssamlings nr 984/2010)

Republikens presidents förordning

om sättande i kraft av överenskommelsen med Östafrikanska gemenskapen om finskt stöd till Östafrikanska gemenskapens partnerskapsfond

Utfärdad i Helsingfors den 19 november 2010

I enlighet med republikens presidents beslut, fattat på föredragning av utrikeshandels- och utvecklingsministern för handläggning av ärenden som hör till utrikesministeriets ansvarområde, föreskrivs:

1 §
Överenskommelsen mellan Republiken Finland och Östafrikanska gemenskapen om finskt stöd till Östafrikanska gemenskapens partnerskapsfond ingicks i Arusha den 26 oktober 2010. Överenskommelsen träder i kraft den 25 november 2010 så som därom har överenskommit.

Överenskommelsen har godkänts av Republikens president den 1 oktober 2010.

2 §
Bestämmelserna i överenskommelsen är i kraft som förordning.

3 §
Denna förordning träder i kraft den 25 november 2010.

Helsingfors den 19 november 2010

Republikens President

TARJA HALONEN

Utrikesminister *Alexander Stubb*

(Överenskommelsen finns till påseende och kan erhållas hos utrikesministeriet som även lämnar uppgifter om den på finska och svenska)

Nr 109

Kommunikationsministeriets meddelande

om sättande i kraft av ändringar i bilagorna A och B till den europeiska överenskommelsen om internationell transport av farligt gods på väg (ADR)

Utfärdat i Helsingfors den 11 november 2010

Kommunikationsministeriet meddelar att Förenta Nationernas generalsekreterare genom brevet C.N.626.2010.TREATIES-4 (Depositary Notification) av den 5 oktober 2010 har meddelat att de ändringar (ECE/TRANS/WP.15/204) i den europeiska överenskommelsen om internationell transport av farligt gods på väg (FördrS 23/1979) som arbetsgruppen för transport av farligt gods på väg (WP.15) inom Förenta Nationernas ekonomiska kommission för Europa (ECE) i enlighet med artikel 14.1 har beslutat

om vid sina möten 84—88 träder i kraft den 1 januari 2011 med en övergångstid på sex månader. Statsrådet har godkänt ändringarna den 23 september 2010.

Ändringarna finns till påseende och kan erhållas på engelska i elektronisk form på adressen

<http://www.unece.org/trans/danger/danger.htm>. Kommunikationsministeriet lämnar vid behov uppgifter om ändringarna också på finska och svenska.

Helsingfors den 11 november 2010

Trafikminister *Anu Vehviläinen*

Trafikråd, ledande sakkunnig *Seija Miettinen-Bellevergue*

Nr 110

Kommunikationsministeriets meddelande**om sättande i kraft av ändringar i bilaga C (RID) om transport av farligt gods på järnväg till konventionen om internationell järnvägstrafik (COTIF)**

Utfärdat i Helsingfors den 16 november 2010

Kommunikationsministeriet meddelar att generalsekreteraren för mellanstatliga organisationen för internationell järnvägstrafik (OTIF) har genom brevet A 81—03/505.2010 av den 10 november 2010 meddelat att de ändringar (OTIF/RID/NOT/2011) som RID:s expertkommitté har beslutat om vid sitt 47:e och 48:e möte i enlighet med artikel 35.4 i konventionen om internationell järnvägstrafik (FördrS 52/2006) träder i kraft

den 1 januari 2011 med en övergångstid på sex månader. Statsrådet har godkänt ändringarna den 14 oktober 2010.

Ändringarna finns till påseende och kan erhållas på tyska, franska och engelska i elektronisk form på adressen <http://www.otif.org>. Kommunikationsministeriet lämnar vid behov uppgifter om ändringarna på finska och svenska.

Helsingfors den 16 november 2010

Trafikminister *Anu Vehviläinen*Överingenjör *Anu Häkkinen*

UTGIVARE: JUSTITIEMINISTERIET

Nr 108—110, 1/2 ark

EDITA PRIMA AB, HELSINGFORS 2010

EDITA PUBLISHING AB, HUVUDREDAKTÖR JARI LINHALA

ISSN 0787-3239